Milestones over 20 Years 20年里程碑



GenAl video jointly developed by Cyberport incubatee **Anxious Otter Games Limited** 人工智能生成影片由数码港培育企业**焦急水獭游戏有限公司**共同制作



Kick-off of the Cyberport project

The Cyberport project was kicked off after the HKSAR Government announced the establishment of a dedicated organisation and the provision of essential infrastructure to offer a strategic cluster of information technology industry services.

1999

2004

"数码港"工程正式动工

香港特区政府宣布成立专责机构统筹本港的资讯科技 行业发展,并展开重要基建项目,"数码港"工程正式动 工。

Opening of the Digital Media Centre (now the Technology Centre)

The Centre provides support to content developers and multimedia professionals with high-end production equipment for production of video, film, animation, and game content for online platforms.

数码媒体中心(现为科技中心) 正式开幕

专为数码内容开发者及多媒体专业 人士而设,内置多项高端生产设 备,支援制作短片、电影、动画和 为网络平台创建游戏内容。



Opening of the IncuTrain Centre (now the Entrepreneurship Centre)

The IncuTrain Centre (now the Entrepreneurship Centre) opened on 30 September 2005, aiming to develop Hong Kong's Digital Entertainment industry by incubating local start-up companies in relevant industries.

数码港数码娱乐培育暨培训中心 (现为企业发展中心) 正式成立

数码港数码娱乐培育暨培训中心 (现为企业发展中心)于2005年9月30日正式成立,主力培育本港初创企业,进一步推动本地数码娱乐发展。



2005

Cyberport Opening

The opening ceremony was held on 27 June 2003.

数码港开幕

2004

2003

开幕典礼于2003年6月27日举行。



Opening of the Arcade

The Arcade, the retail and entertainment complex with a state-of-the-art cinema, technology experience facilities, restaurants featuring international cuisines, lifestyle shops and a supermarket, offering fresh recreational experiences for the public.

The Arcade数码港商场 开幕

The Arcade作为零售和娱乐综合设施,设有先进电影院、科技体验设施、国际美食餐厅、时尚生活用品店及超级市场,为公众提供崭新的消闲体验。



Opening of Le Méridien Cyberport

Opened on 20 April 2004, the hotel offers to Cyberport guests unparalleled high-tech services and five-star hospitality, and was fully renovated in 2022.

香港数码港艾美酒店开业

香港数码港艾美酒店于2004年4月20日开业,备有高科技设施,为宾客提供五星级的住宿体验,酒店于2022年全面翻新。

2004



Launch of Cyberport Incubation Programme (CIP)

Within 24-month incubation, the Programme provides comprehensive support, funding of up to HK\$500,000 and free working space on campus for start-ups to accelerate their growth.

推出"数码港培育计划"

在24个月培育期内为初创企业提供全方位创业支援、高达50万港元资助及免费园区办公空间,助初创企业加快业务增长。



Cyberport 2022/23 Annual Report

Launch of Cyberport University Partnership Programme (CUPP)

The Programme aims at nurturing young FinTech talents. Selected university students can have the privilege of participating in entrepreneurship bootcamps organised by renowned overseas universities and receive mentorship from FinTech experts. Winning teams are supported by Cyberport Creative Micro Fund.

推出"数码港·大学合作伙伴计划"

计划旨在培育年轻的金融科技人才。参与大学 生获安排参与海外知名大学举办的创业营,以 及获得金融科技业界专业指导。得奖队伍更可 获"数码港创意微型基金"支持。



Start-ups supported by Cyberport Creative Micro Fund and Cyberport Incubation Programme have raised accumulated funds totalling over HK\$100 million.

Manifesting investors' confidence in the innovative prowess and market value of Cyberport-nurtured start-ups.

"数码港创意微型基金"及"数码港培育计划"支持的初创企业,集 资累计总额超过1亿港元。

彰显投资者对数码港培育企业的创新实力及市场价值充满信心。



Establishment of Cyberport Startup Alumni Association (CSAA)

CSAA seeks to connect start-ups supported by Cyberport Incubation Programme and Cyberport Creative Micro Fund, and to encourage them to participate in Cyberport initiatives, strengthening the ties between community start-ups and Cyberport.

数码港创业学会(CSAA)正式成立

CSAA为"数码港培育计划"及"数码港创意微型基金"支持的初创企业提供交流平台,并鼓励 社群初创企业积极参与数码港活动、促进它们与数码港的联系。



HK\$100,000



2014

Launch of Cyberport Accelerator Support Programme (CASP)

The Programme assists Cyberport incubatees and alumni to expand into international markets and seek investments with grants of up to HK\$300,000.

推出"数码港加速器支援计划"

为开拓海外市场及寻求投资的数码港培育公司及已毕业的培 育公司,提供高达30万港元资助。

Number of incubatees reached 100 2010

The ecosystem of innovation and technology is thriving, laying the foundation for future development.

数码港培育初创企业突破100间

创新科技生态圈日益蓬勃, 为日后发展奠定基础。



2009

2014

2013

Launch of Cyberport Creative Micro Fund (CCMF)

Over a six-month project period, the Programme supports the development of innovative ideas and early-stage startups with HK\$100,000 in seed funding and holistic support, enabling them to move forward to incubation.

推出"数码港创意微型基金"

在六个月计划期内,提供10万港元种子资 金及全面支援, 支持发展具创新、创意的



As a pioneer in local co-working space, Cyberport introduced the first Smart-Space in 2009 to enable companies to rent ready-built offices flexibly, and opened Smart-Space 8 in Tsuen Wan in 2018 to provide further support to young entrepreneurs.

开设首个共享工作室Smart-Space

数码港在香港开创共享工作空间的先 河,早于2009年推出首个Smart-Space 共享工作室, 让企业可灵活地租用现 成办公室,并于2018年在荃湾开设 数码港园区外首间共享工作室Smart-Space 8,全面支援青年创业。



2009

数码科技点子及早期初创企业成长,发展 成为进入培育阶段的初创企业。



Launch of HK\$200-million Cyberport Macro Fund (CMF)

The Fund aims to provide early-stage financing to start-ups and drive the development of Hong Kong's venture capital ecosystem. With the HKSAR Government's injection of funds in 2021, the Fund increased to HK\$400 million.



成立两亿港元"数码港投资创业基金"

为初创企业提供早期融资,并推动香港创业投资 生态的发展,并于2021年获香港特区政府注资至 4亿港元。

Launch of Cyberport Investors Network (CIN)

Cyberport engage worldwide investors including venture capital funds, private equity funds, angel funds, family offices, corporate venture capital, and Greater Bay Area (GBA) investment members to enhance fundraising and deal-making capabilities of Cyberport start-ups. CIN also complements Cyberport Enterprise Network (CEN) and Cyberport Technology Network (CTN) to holistically support start-ups with investment and business opportunities, and technical enhancement.

成立"数码港投资者网络"

数码港致力于吸纳全球投资者,包括创投基金、私募股权基金、天使基金、家族投资办公室、企业创投基金以及大湾区投资成员,以提升数码港初创企业的融资和引资能力。"数码港投资者网络"与"数码港企业网络"和"数码港科技网络"相辅相成,全面支援初创企业,连系投资和商业机会,以及提升技术。









First Hong Kong Insurance Authority-licensed virtual insurer and Cyberport incubation alumnus, Bowtie

2018

2018

首家企业获香港保险业监管 局颁发虚拟保险牌照 - 数码 港培育毕业公司Bowtie

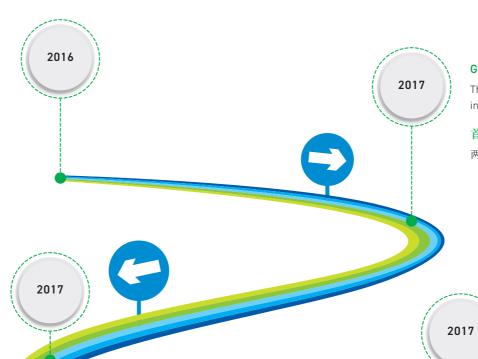


Launch of Overseas/Mainland Market Development Support Scheme (MDSS)

The Scheme provides a financial subsidy of up to HK\$200,000 to assist start-ups in conducting market research and promotion, participating in non-local exhibitions, expanding non-local markets, and attracting investors.

推出"海外及内地市场推广计划"

计划提供最多 20 万港元的财政资助,协助初 创企业进行市场研究和推广,到境外参加展览 活动,以及开拓外地市场,吸引投资者。



GOGOX and WeLab emerged as Cyberport's first two Unicorns

The two companies engage in sectors from smart logistics to FinTech, reflecting the diversity and innovation potential of the Cyberport community.

首两间数码港社群企业GOGOX与WeLab晋身独角兽行列

两间企业的业务涵盖智慧物流和金融科技, 反映数码港社群企业的多样性和创新潜力。



Cyberport community company number reached 1,000 by year end

The figure marks the continuous growth of Cyberport's innovative community, which generates new economic impetus for Hong Kong economy.



2017年末数码港社群企业 数目突破1,000间

标志着数码港创新社群不断 拓展,为香港经济发展增添 新动力。



Opening of Smart-Space 8

As an active champion of co-working culture in Hong Kong, Cyberport opened Smart-Space 8 in Tsuen Wan for the first coworking space located outside the Cyberport campus, to provide comprehensive support services to entrepreneurs.

Smart-Space 8正式启用

数码港积极提倡本地共享工作间 文化,位于荃湾的Smart-Space 8 正式启用,亦是数码港园区外首 间共享工作室,全面支援创业人 才。



Cyberport community company ZA Bank emerged among the 1st batch of virtual banks licensed by Hong Kong Monetary Authority

2019

数码港社群企业众安银行(ZA Bank)成为 香港金融管理局首批发牌的虚拟银行



Cyberport 2022/23 Annual Report

Re-launch of the "Braving the Epidemic" campaign

Through the "Braving the Epidemic" campaign, Cyberport assembled innovative solutions from the start-up community and offered them to the public to lessen the burden of the fifth wave of the epidemic on society. The campaign was recognised with the Outstanding Leadership for Social Innovation Award at the Health Partnership Awards by ETNet in 2022.

数码港社群再度发起"敢创抗疫"行动

在新冠疫情爆发第五波期间,数码港发起"敢创抗疫"行动,汇聚社群企业的创新方案,减轻疫情为社会带来的负担。行动获得2022年《经济通》"健康同行伙伴大奖—杰出社创领袖奖"殊荣。



2020

2020

2019

Cyberport was recognised as the "State-level Scientific and Technological Enterprise Incubator" by the Ministry of Science and Technology

in recognition of Cyberport's efforts in cultivating and incubating innovation and entrepreneurial talent.

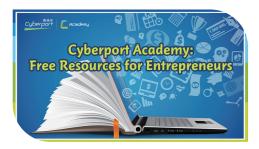
数码港获国家科学技术部认可为"国家级科技企业孵化器" 彰显国家对数码港培育创新创业人才的努力予以肯定。





Establishment of Cyberport Academy

The Academy aims to further enrich Hong Kong's technology talent pool and enhance the city's overall I&T competitiveness through collaboration with top-notch technology enterprises, business organisations and tertiary institutions, and provision of an array of technology and entrepreneurial training.



成立数码港学院

学院旨在透过与顶尖科技企业、商业 机构和大专院校合作,提供不同科技 及创业培训活动,进一步扩大香港的 科技人才库,提升香港的整体创科竞 争力。



Launch of CyberArena

It provides a significant venue for industry events to promote Digital Entertainment and I&T, marking an important milestone in the enhancement of campus facilities.

CyberArena 正式启用

提供重要场地举办行业活动和推广数码娱乐 及创科,提升园区设施,标志园区发展的重 要里程碑。



The first Cyberport-incubated unicorn GOGOX successfully listed on the Hong Kong Stock Exchange

Initially funded by the Cyberport Creative Micro Fund, GOGOX joined the Cyberport Incubation Programme and was later invested by the Alibaba Entrepreneurs Fund, a member of Cyberport Investors Network, in 2016. It further raised approximately US\$100 million in investment led by the Cyberport Macro Fund to drive innovation in its services and products in different market segments.

GOGOX成为首间在香港交易所成功上市的数码港培育独角兽企业

GOGOX曾获"数码港创意微型基金"资助,后加入"数码港培育计划",于2016年获"数码港投资者网络"成员—阿里巴巴创业者基金投资,其后获"数码港投资创业基金"领投,筹集约1亿美元融资,在不同市场上推出创新服务和产品。



2021

Launch of Cyberport Professional Services Network

The Network connects Cyberport community start-ups with professional consultancy firms, offering professional assistance in areas including legal, accounting, financing, marketing, and corporate development services, to accelerate the growth of start-ups.

成立"数码港专业服务网络"

为数码港社群初创接通专业服务顾问公司,提供包括法律、会计、财务、市场营销及企业发展等专业服务支援,加速初创企业发展。



2020

Launch of the "Braving the Epidemic" campaign

Cyberport marshalled over 70 innovations from Cyberport community and collaborated with the Government, business organisations and the general public to fight the pandemic. The campaign was awarded by ETNet's Health Partnership Awards 2020 - Outstanding Leadership for Social Innovation (Corporate Social Responsibility).

数码港社群发起"敢创抗 疫"行动

数码港集合社群内超过70个 提供抗疫及应对新常态的应 用方案,致力与政府、商界 和公众携手抗疫。行动获得 《经济通》"2020健康同行伙伴 大奖 — 杰出社创领袖奖(企 业社会责任)"殊荣。



Cyberport 2022/23 Annual Report 数码港 2022/23 年报

Cyberport community company HashKey Group was licensed by Hong Kong Securities and Futures Commission to operate a virtual asset trading platform

The first license since the release of HKSAR Government's Policy Statement on Development of Virtual Assets in October 2022.

数码港社群企业HashKey Group获香港证券及期货事务 监察委员会发牌经营虚拟资产交易平台

自2022年10月香港特区政府发布有关香港虚拟资产发展的政策 宣言以来首间获发牌的公司。



2022

2023

2023

Launch of Hong Kong's first PropTech co-working space jointly set up by Cyberport and the Hong Kong Housing Society

Hong Kong's first PropTech co-working space assembles start-ups focused on such technology areas as smart building, property management, smart home, construction technology, and green technology, to steer at full steam the development of the I&T ecosystem and smart city in the Northern Metropolis.

数码港与香港房屋协会携手推出的全港首个房地产科技共享工作室启用

全港首个房地产科技共享工作室汇聚相关初创企业,专注研发与智慧大厦、物业管理、智慧家居、建筑科技、绿色科技等相关科技,全力带动北部都会区的创科生态圈及智慧城市发展。



20th Anniversary of Cyberport Establishment and Community Company Exceeding 2,000

In 20 years, Cyberport nurtured and supported 7 unicorn companies, community companies raised over HK\$37.5 billion in funding, achieving over 1,400 local, mainland, and global awards, over 500 intellectual property rights, and admission to over 260 local and international accelerators. Companies expanded business to the mainland and over 30 overseas markets.



数码港成立20周年及社群企业数目突破 2,000间

过去廿载,数码港培育及支持七间独角兽企业,社群企业集资超过375亿港元,荣获超过1,400个香港、内地、全球业界奖项,以及超过500项知识产权专利,入选本地及国际加速器计划多达260个,企业拓展业务至内地及超过30个海外市场,成绩斐然。

Establishment of Al Supercomputing Centre in phases

The landmark facility will be the first of its kind and scale in Hong Kong, injecting a core impetus into the R&D community and AI industry.

分阶段设立人工智能 超算中心

这项标志性设施为香港 首个具规模的同类设施,将为科研界及人工 智能产业注入核心动力。



2024

Establishment of Web3 Hub@Cyberport

Cyberport steers the development of the local Web3 ecosystem, and has set up the Web3 Hub@Cyberport, which assembles local, mainland and overseas Web3 enterprises and start-ups engaging in FinTech, Smart Living/smart city, and Digital Entertainment.

成立"数码港Web3基地"

2023

2023

数码港驱动本地Web3生态圈发展,成立"数码港Web3基地",汇聚来自本地、内地及海外Web3企业及初创企业,涵盖金融科技、智慧生活/智慧城市及数码娱乐。



Launch of Web3 Living Lab

The Lab showcases Web3 applications and products from Cyberport start-ups to promote industry development and to raise public awareness of Web3.

Web3生活体验馆启用

体验区展示数码港初创企业的Web3创新应用及产品,推动产业发展,提升公众对Web3认知。



Estimated Completion of Cyberport 5

2025

The expansion will increase Cyberport campus by around 66,000 square metres in gross floor area, and provide more offices and co-working space, a data services platform, a multifunction hall and ancillary facilities.

数码港第五期工程预计竣工

新大楼将为数码港园区增加约66,000平方米的总楼面面积,提供更多办公室及共享工作空间、数据服务平台、多功能会议厅及配套设施。



